

Trụ Sở Chính:

1625 North Market Blvd., Suite S-308, Sacramento, CA 95834
ĐT: (916) 574-8200 Fax: (916) 574-8613 | www.dca.ca.gov

MEMORANDUM

NGÀY	20 tháng 7 năm 2020
GỬI ĐẾN	Hội Đồng Quản Trị Người Được Cấp Phép Hành Nghề Cắt Tóc và Thẩm Mỹ
GỬI TỪ	Kimberly Kirchmeyer Giám Đốc Sở Sự Vụ Người Tiêu Dùng
TIÊU ĐỀ	Hướng Dẫn Thực Hiện Các Dịch Vụ Chăm Sóc Cá Nhân Ngoài Trời

I. Giới Thiệu

Vào ngày 4 tháng 3 năm 2020, Thống Đốc Gavin Newsom tuyên bố Tình Trạng Khẩn Cấp ở California để ứng phó với COVID-19. Kể từ thời điểm đó, Viên Chức Y Tế Công Cộng Tiểu Bang đã ban hành Lệnh Viên Chức Toàn Tiểu Bang yêu cầu đóng cửa một số ngành kinh doanh nhằm ngăn chặn sự lây lan của COVID-19 trong dân cư.

Lệnh Viên Chức Y Tế Công Cộng Toàn Tiểu Bang gần đây nhất, ban hành vào ngày 13 tháng 7 năm 2020, đối với các quận trong Danh Sách Giám Sát của Tiểu Bang, yêu cầu đóng cửa các hoạt động trong nhà đối với các ngành kinh doanh bổ sung bao gồm cắt tóc và thẩm mỹ. Lệnh này quy định rằng các hoạt động vẫn có thể tiếp tục được thực hiện ở ngoài trời, nơi có nguy cơ lây truyền COVID-19 thấp hơn, trong những trường hợp chỉ định.

Hướng dẫn sau đây xác định các dịch vụ có thể được thực hiện ngoài trời, các tiêu chuẩn về an toàn và sức khỏe áp dụng cho việc sử dụng không gian ngoài trời của cơ sở và các địa điểm có thể được sử dụng để cung cấp dịch vụ ngoài trời.

II. Các địa điểm ngoài trời có thể thực hiện dịch vụ

Chỉ được phép thực hiện các dịch vụ được cấp phép ở các khu vực ngoài trời bên ngoài cơ sở được cấp phép tiếp giáp hoặc liền kề với cơ sở được cấp phép, phù hợp với các chỉ thị y tế công cộng của tiểu bang.

Ngoài các không gian ngoài trời tiếp giáp hoặc liền kề với cơ sở được cấp phép, các dịch vụ được cấp phép có thể được cung cấp trong các không gian ngoài trời mà (1) gần với cơ sở được cấp phép; (2) người được cấp phép có thể tiếp cận tức thì; và, (3) được bảo đảm và nằm trong tầm kiểm soát của người được cấp phép. Ví dụ về các kiểu không gian ngoài trời được phê duyệt này bao gồm, nhưng không giới hạn ở:

- Bãi đỗ xe có cơ sở được cấp phép; và
- Vĩa hè và các tuyến đường công cộng lớn khác gần với cơ sở được cấp phép đã đóng cửa, không đón tiếp công chúng trong thời gian phục vụ.

Bất kỳ không gian ngoài trời nào được đề xuất sử dụng để cung cấp các dịch vụ:

- Phải tạo điều kiện tiếp cận hợp lý cho người được cấp phép của cơ sở được cấp phép để cho phép làm sạch và khử trùng các công cụ và thiết bị bảo hộ cá nhân;
- Phải có khả năng thông gió và luồng không khí như ngoài trời; và,
- Không được bao kín hoặc bao kín một phần ở nhiều phía theo cách thức hạn chế luồng không khí bình thường.

III. Dịch vụ được cho phép ngoài trời

Các cơ sở cắt tóc và thẩm mỹ cung cấp dịch vụ ngoài trời không được thực hiện những dịch vụ yêu cầu khách hàng phải vào trong cơ sở. Tất cả các dịch vụ cắt tóc và thẩm mỹ khác có thể được thực hiện trong môi trường ngoài trời, ngoại trừ các dịch vụ sau:

- Tất cả các dịch vụ làm tóc sử dụng hóa chất bao gồm, nhưng không giới hạn ở dịch vụ uốn tóc vĩnh viễn, duỗi tóc, tẩy tóc, nhuộm màu nhẹ, tạo màu, nhuộm tóc và ép tóc;
- Gội đầu; và
- Triệt lông bằng điện phân.

Không được thực hiện những dịch vụ này ngoài trời. Không được thực hiện dịch vụ làm tóc sử dụng hóa chất và gội đầu ngoài trời do không thể đảm bảo khả năng thoát nước đầy đủ và xử lý chất thải thích hợp. Ngoài ra, dịch vụ triệt lông bằng điện phân là thủ thuật xâm lấn liên quan đến châm chích da và rút máu và chỉ nên được thực hiện trong nhà, trong môi trường được kiểm soát.

IV. Tiêu chuẩn về sức khỏe và an toàn áp dụng cho không gian ngoài trời

Người được cấp phép phải tuân thủ tất cả các hướng dẫn và chỉ thị hiện hành của Sở Y Tế Công Cộng California. Các dịch vụ được cung cấp ở khu vực ngoài trời bên ngoài cơ sở được cấp phép cũng phải tuân thủ tất cả các luật hiện hành khác, bao gồm nhưng không giới hạn ở các yêu cầu hiện hành về sử dụng đất tại địa phương và yêu cầu về cho phép, yêu cầu về khả năng tiếp cận của tiểu bang và liên bang, và tiêu chuẩn phòng ngừa bệnh liên quan đến nhiệt của Cal/OSHA.

Ngoài ra, các tiêu chuẩn về sức khỏe và an toàn thường áp dụng cho những người được cấp phép hoạt động trong các cơ sở được cấp phép tiếp tục áp dụng cho việc sử dụng không gian

ngoài trời của cơ sở. Theo đó, các cơ sở và cá nhân được cấp phép sử dụng không gian ngoài trời vẫn phải tuân theo các tiêu chuẩn sau:

Các tiêu chuẩn trong Bộ Luật Nghề Nghiệp và Kinh Doanh áp dụng cho việc sử dụng không gian ngoài trời:

- § 7348: Cơ sở phải luôn chịu trách nhiệm với người được cấp phép theo chương này ngoại trừ người học việc.
- § 7349: Trường hợp được cho là bất hợp pháp khi bất kỳ cá nhân, doanh nghiệp hoặc công ty thuê, sử dụng hoặc cho phép làm việc, hoặc cho phép hoạt động, trong hoặc liên quan đến một cơ sở, bất kỳ người nào thực hiện hoặc hành nghề theo nghề nghiệp được quy định trong chương này và không được hội đồng cấp phép hợp lệ, ngoại trừ việc một cơ sở được cấp phép có thể sử dụng sinh viên thực tập, theo mô tả trong Mục 7395.1 hoặc 7395.2.

Bộ Quy Chế California, Tiêu Đề 16, Phần 9, các tiêu chuẩn áp dụng cho không gian ngoài trời:

- § 978: Các cơ sở phải duy trì thiết bị và vật tư tối thiểu.
- § 979: Phải khử trùng tất cả các dụng cụ không dùng điện trước khi sử dụng.
- § 980: Phải khử trùng tất cả các dụng cụ điện trước khi sử dụng.
- § 980.3: Phải khử trùng tất cả các bồn ngâm chân hoặc bồn tắm sau mỗi lần sử dụng cho một khách hàng.
- § 980.4: Khi sử dụng tắm lót, phải làm sạch tất cả các bồn ngâm chân và bồn tắm sau mỗi lần sử dụng.
- § 981(a): Phải vứt bỏ tất cả các công cụ không được khử trùng sau một lần sử dụng.
- § 984(a): Không cơ sở nào được cho phép người được cấp phép bị nhiễm bệnh hoặc nhiễm ký sinh trùng được phục vụ khách hàng.
- § 984(b): Không cơ sở nào được cho phép người được cấp phép làm việc với khách hàng bị nhiễm bệnh hoặc nhiễm ký sinh trùng.
- § 985: Phải sử dụng dải băng quấn cổ hoặc khăn vệ sinh để giữ cho lớp phủ không chạm vào da của khách hàng.
- § 986: Phải làm sạch tất cả cọ phủ bụi làm sạch cổ hoặc móng trước khi sử dụng.
- § 987: Tất cả các đồ vải lanh phải được giặt ủi đúng cách và bảo quản ở nơi được che phủ sạch sẽ.
- § 988(a): Phải lưu giữ tất cả các loại chất lỏng, kem, sáp, gel và các chế phẩm mỹ phẩm khác trong hộp kín.
- § 988(b): Phải dán nhãn cho tất cả các chai lọ và hộp đựng để biết thành phần bên trong.
- § 988(c): Khi chỉ cần một phần chế phẩm mỹ phẩm, phải lấy ra khỏi chai lọ hoặc hộp đựng.
- § 989: Không cơ sở nào được sử dụng một sản phẩm mà không được FDA phê duyệt hoặc lưu trữ monome methacrylate và/hoặc methylene clorua tại cơ sở.

- § 990: Phải phủ tất cả các gối đỡ đầu hoặc ghế ngồi bằng khăn sạch hoặc giấy sạch. Các bàn thao tác phải có giấy lót bàn, khăn sạch hoặc khăn trải bàn sạch sau mỗi lần sử dụng.
- § 991: Không người được cấp phép nào được phép thực hiện thủ thuật xâm lấn.
- § 992: Tẩy da chết là tẩy lớp trên cùng của da. Cấm thực hiện các kỹ thuật tẩy da.
- § 993: Không cơ sở nào được sử dụng công cụ có lưỡi dao cạo để loại bỏ vết chai. Không cơ sở nào được lưu trữ công cụ giống như kim tiêm phục vụ các thủ thuật trích nhỏ.